



MANTA

LED TV 28"

LED2801

Instrukcja obsługi
User's Manual

Przeczytaj mnie / Read me

Instrukcja obsługi

Zapoznaj się z instrukcją	4
Panel kontrolny	5
Funkcje przycisków na panelu sterowania	5
Wejścia i wyjścia	5
Konfiguracja opcjonalna	5
Pilot	6
Ustawienia Menu	7
Przewodnik instalacyjny	7
Kanał	7
Obraz	8
Dźwięk	9
System Blokowania	9
Konfiguracja (Setup)	10
Komputer stacjonarny (PC)	10
Funkcje DTV	11
Lista programów ulubionych	11
Informacje o programie	11
Audio	11
Elektroniczny przewodnik po programach (EPG)	11
Napisy	11
Złącze CI	12
Funkcje USB	12
Zdjęcia	12
Muzyka	12
Filmy	12
Tekst	13
Tryb PVR	13
Rozwiązywanie problemów	14
Specyfikacja	14

User's Manual

Control Panel	15
Control Panel Button Function	15
TV Terminal Connections	15
Optional Configuration as below	15
Remote Control	16
OSD Basic adjustment	17
Installation Guide	17
Channel	17
Picture	18
Sound	18
Lock System	19
Setup	19
PC	20
DTV Features	20

LED TV

Favorite List.....	20
Program Information	20
Audio	20
Electronic Program Guide EPG.....	21
Subtitle	21
Common interface.....	21
USB Features.....	21
Photo	21
Music	22
Movie.....	22
Text.....	22
PVR Operation	22
Trouble Shooting	23
Specification	24

Instrukcja obsługi

Zapoznaj się z instrukcją

- Przestrzegaj przepisów zawartych w tej instrukcji.
- W przypadku transportowania urządzenia w temperaturze poniżej 5 st.C urządzenie przed podłączeniem należy odstawić w celu ogrzania się urządzenia do temperatury otoczenia.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu wody.
- Czyść urządzenie wyłącznie suchą ścierką.
- Nie zatykaj żadnych otworów wentylacyjnych.
- Podłącz urządzenie zgodnie z instrukcją.
- Nie instaluj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła ani aparatury wytwarzającej ciepło (włączając wzmacniacze).
- Chroń przewód zasilający przed załamaniem, szczególnie przy wtyczce sieciowej i w miejscu gdzie wychodzi on z urządzenia.
- Chroń przewód sieciowy przed uszkodzeniem mechanicznym. Jeżeli przewód sieciowy jest uszkodzony konieczne skontaktuj się z serwisem!
- Używaj tylko akcesoriów wskazanych przez producenta.
- Wyłącz urządzenie z gniazdka sieci elektrycznej oraz odłącz antenę w przypadku zbliżania się burzy jak również kiedy nie używasz go przez dłuższy okres czasu.
- Wszelkie naprawy zlecaj wykwalifikowanemu serwisowi. Naprawa jest wymagana w każdym przypadku uszkodzenia urządzenia, kiedy sznur albo wtyczka sieciowa jest uszkodzona, w przypadku zalania wodą, wystawienia na działanie wilgoci lub deszczu, upuszczenia bądź niepoprawnego działania.
- Wtyczka sieciowa jest używana do odłączenia urządzenia od sieci elektrycznej. Wyłączenie z sieci elektrycznej powinno być łatwą i szybką czynnością.
- Wentylacja nie może być utrudniana przez zakrywanie otworów takimi przedmiotami jak: gazety, obrus, zasłony, książkami, itp. Dla zachowania odpowiedniej wentylacji należy zachować odstęp minimum 10 cm z każdej strony urządzenia.
- Żadne odkryte źródła ognia, takie jak zapalone świece, nie mogą być umieszczane na urządzeniu ani w jego pobliżu.
- Baterie powinny być używane zgodnie z zasadami ochrony środowiska. Wyczerpane baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

- W celu bezpiecznego pozbycia się urządzenia należy go zostawić w miejscu wskazanym przez sprzedawcę. Nie wolno wyrzucać tego produktu z odpadami gospodarstwa domowego. Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że produkt podlega Dyrektywie Europejskiej.

OSTRZEŻENIE:

By zmniejszyć ryzyko pożaru albo porażenia elektrycznego, nie narażaj urządzenia na działanie deszczu, ognia, wysokiej temperatury lub wilgoci.

OSTRZEŻENIE:

Baterie nie mogą być wystawione na działanie nadmiernego źródła ciepła takiego jak światło słoneczne, ogień, grzejnik itp.



Symbol pioruna wskazuje na występowanie niebezpiecznego napięcia stanowiącego ryzyko porażenia prądem.



Symbol wykrzyknika umieszczony w trójkącie równobocznym ma na celu zwrócenie uwagi użytkownika na to, że są wytyczne obsługi i konserwacji (obsługa techniczna), w postaci pisemnej instrukcji załączonej do egzemplarza urządzenia.

Uwaga!

Konstrukcja produktów i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dotyczy to przede wszystkim parametrów technicznych, oprogramowania, sterowników oraz podręcznika użytkownika. Niniejszy podręcznik użytkownika służy ogólnej orientacji dotyczącej obsługi produktów.

Produkty oraz akcesoria mogą się różnić od tych opisanych w instrukcji.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności tytułem odszkodowania za jakiegokolwiek nieścisłości wynikające z błędów w opisach występujących w niniejszej instrukcji użytkownika.

Uwaga!

Budowa poszczególnych podzespołów może się różnić od tej, którą pokazano na kolejnych rysunkach.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Panel kontrolny

Funkcje przycisków na panelu sterowania

VOL+ : Zwiększa głośność.

VOL- : Zmniejsza głośność.

CH+ : Zmiana kanału TV w górę.

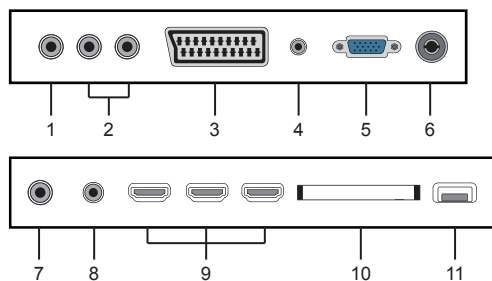
CH- : Zmiana kanału TV w dół.

MENU: Naciśnij, aby wybrać menu główne.

SOURCE: Wybór źródła sygnału wejściowego.

POWER: Włącza i wyłącza telewizor.

Wejścia i wyjścia



1. Wejście video.
2. Wejście audio.
3. Wejście SCART.
4. Końcówka PC AUDIO.
5. Wejście VGA.
6. Antena telewizyjna.
7. Wejście Mini-YBPBR.
8. Wyjście do słuchawek.
9. Wejście HDMI.
10. Gniazdo CI.
11. Wejście USB.

Konfiguracja opcjonalna

Podłączyć wejście USB do gniazdka USB znajdującego się na telewizorze.

UWAGA

– Za pomocą gniazda USB można podłączyć prąd stały o maksymalnym napięciu 500 mA.

– Zaleca się zastosowanie innego źródła zasilania dla przenośnych telewizorów HD, aby zagwarantować ich prawidłowe działanie. Nie stosować źródeł zasilania wykorzystujących gniazda USB.

– Gniazdo USB obsługuje przenośne telewizory HD (pod warunkiem, że zawierają dyski o pojemności co najmniej 2 GB). Dyski umieszczone w przenośnych telewizorach HD nie mogą mieć więcej, niż 4 partycje. Maksymalna wielkość jednej partycji nie może przekraczać 2 TB. Urządzenie obsługuje formaty plików FAT i FAT32. Maksymalna wielkość pliku FAT wynosi 4 GB, natomiast pliku FAT32 2 TB.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Pilot



POWER (Zasilanie) – Włącza zasilanie telewizora i przełącza w tryb gotowości.

P.MODE – Kolejne naciśnięcia przełączają tryb obrazu.

S.MODE – Kolejne naciśnięcia powodują przełączanie trybów dźwiękowych.

P.SIZE – Kolejne naciśnięcie przełącza kolejno format obrazu.

AUDIO – Tryb DTV: Po naciśnięciu wybór sygnału audio DTV

(0-9) Klawisze numeryczne – Naciskając je, można wybrać numer kanału TV.

SLEEP – Kolejno naciskając, można zaprogramować czas automatycznego wyłączenia.

↺↻ – Ponowne odtwarzanie.

DTV/RADIO – Przełączanie między programami DTV i radiowymi.

GUIDE – wyświetla przewodnik na ekranie

FAV.CH – wyświetla ulubione kanały

CZERWONY/ZIELONY/ŻÓŁTY/NIEBIESKI - klawisze funkcyjne telegazety

INFO – Wyświetla na ekranie informacje systemowe.

SOURCE – Wyświetla dostępne źródła sygnału.

◀/▶/▼/▲/OK – Naciskając strzałki można wybierać lub zmieniać ustawienia wybranych pozycji w menu ekranowym/zatwierdza zaznaczoną pozycję menu.

MENU – Po naciśnięciu pojawi się menu ekranowe OSD. Naciśnięcie tego przycisku w menu OSD powoduje powrót do menu wyższego poziomu.

VOL+/VOL- – Regulacja głośności

CH+/CH- – Zmiana numerów TV

TIME SHIFT – Funkcja „TimeShift”.

REC – Funkcja nagrywania.

TEXT – Przycisk telegazety.

- Wyświetla główną stronę teletextu
- Naciśnij, aby wyświetlić informacje ukryte na stronie teletekstu. Naciśnij ponownie, aby ukryć informacje.

SUBTITLE – Umożliwia włączenie lub wyłączenie napisów.

- Ułatwia czytanie z ekranu w trybie teletekstu, pokazując górę, dół lub całą stronę.
- Zatrzymuje wyświetlaną stronę w trybie teletextu

INDEX – Naciśnij, aby wyświetlić listę programów na stronie teletekstu.

REVEAL – Naciśnij, aby przejść do strony głównej w trybie teletekstu. Naciśnij powtórnie, aby ukryć informacje.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

SIZE: Wyświetla górę, dół lub całość strony, umożliwiając łatwy odczyt w trybie teletekstu.

HOLD: Zatrzymuje na ekranie kanał wielostronicowy w trybie teletekstu. (Funkcja stosowana wyłącznie w regionie Europy)

⏮ – w trybie odtwarzania, zatrzymuje lub wznawia odtwarzanie

⏪ – szybkie przewijanie do tyłu

⏩ – szybkie przewijanie do przodu

■ – w trybie odtwarzania, zatrzymuje odtwarzanie

⏮ – cofa do poprzedniego tytułu

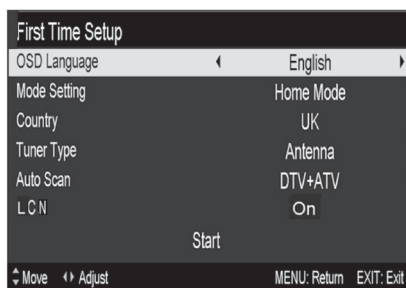
⏩ – przejście do następnego tytułu

Ustawienia Menu

Przewodnik instalacyjny

Menu przewodnika instalacyjnego wyświetla się na ekranie po pierwszym uruchomieniu telewizora, gdy w pamięci nie zostały jeszcze zapisane żadne programy.

1. Naciśnij przycisk **⏮**, **⏩**, **▼** lub **▲**, aby wybrać język.
2. Naciśnij przycisk **⏮**, **⏩**, **▼** lub **▲** aby wybrać tryb.
3. Naciśnij przycisk **⏮**, **⏩**, **▼** lub **▲** aby wybrać kraj.
4. Naciśnij przycisk **⏮**, **⏩**, **▼** lub **▲** aby wybrać tryb telewizji kablowej lub satelitarnej.
5. Naciśnij przycisk **⏮**, **⏩**, **▼** lub **▲**, aby wybrać tryb: DTV+ATV, DTV lub ATV.
6. Naciśnij przycisk **⏮**, **⏩**, **▼** lub **▲** aby włączyć lub wyłączyć daną funkcję (ON/OFF).



Uwaga:

Prosimy zachować cierpliwość, ponieważ wyszukanie odpowiedniej platformy potrwa dłuższą chwilę!

Kanał

Naciśnij przycisk MENU, aby wyświetlić menu główne. Naciśnij **⏮** / **⏩**, aby wybrać kanał (CHANNEL) w menu głównym.



1. Skanowanie automatyczne

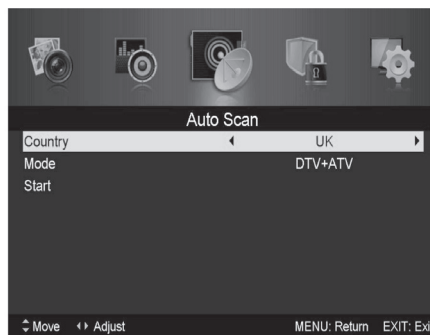
Naciśnij przycisk **▲** / **▼**, aby wybrać tryb „Auto Scan”.

Naciśnij przycisk **▲** / **▼** aby wybrać kraj i skorzystaj z tych samych przycisków (**▲** / **▼**), aby wybrać tryb.

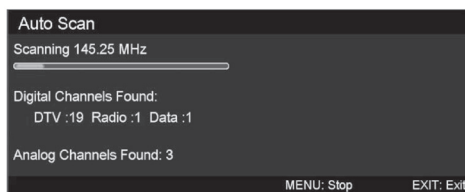
Naciśnij przycisk **▲** / **▼**, a następnie **▶**, aby rozpocząć skanowanie. Naciśnij MENU lub EXIT, aby przerwać skanowanie.

Uwaga:

Wyszukiwanie odpowiedniej platformy potrwa dość długo. Prosimy o cierpliwość!



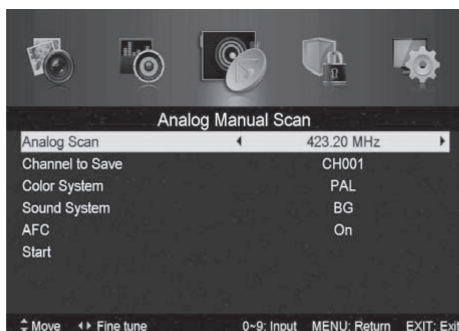
INSTRUKCJA OBSŁUGI



2. Skanowanie ręczne (analogowe)

Naciśnij przycisk ▲ / ▼ aby wybrać skanowanie ręczne (Manual Scan), a następnie naciśnij ►, aby wybrać analogowe skanowanie ręczne.

Naciśnij przycisk MENU, aby powrócić do poprzedniego menu. Naciśnij EXIT, aby wyjść z menu.



3. Dostrajanie ręczne w trybie cyfrowym

Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać tryb skanowania ręcznego w trybie cyfrowym (Digital Manual Scan), a następnie naciśnij ▲, aby rozpocząć skanowanie.

Naciśnij przycisk MENU, aby powrócić do poprzedniego menu.

Naciśnij EXIT, aby wyjść z menu.



4. Edycja kanałów

Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać edycję kanałów (Channel Edit) i ENTER, aby wejść do trybu edycji.

a. KASOWANIE

Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać dany program.

Po wybraniu naciśnij CZERWONY przycisk, aby skasować wybrany program.

b. ZMIANA NAZWY

Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać dany program. Po wybraniu naciśnij ZIELONY przycisk, aby zmienić nazwę programu.

Naciśnij przycisk ◀ / ▶, aby wybrać pozycję przewidzianą do zmiany, a następnie ▲ / ▼, aby wybrać inną pozycję.

Naciśnij ENTER, aby potwierdzić.

UWAGA: Opcja zmiany nazwy jest dostępna wyłącznie w trybie ATV (telewizji analogowej).

c. PRZENOSZENIE

Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać dany kanał, a następnie ŻÓŁTY, aby przesunąć kanał.

Potem naciśnij ▲ / ▼, aby przesunąć wybrany wcześniej kanał. Naciśnij ponownie ŻÓŁTY, aby potwierdzić.

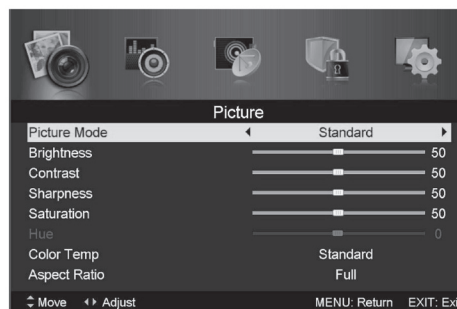
d. POMIĄNIĘ

Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać kanał, który ma być pomijany, a następnie NIEBIESKI, aby zapisać kanał jako pomijany. Ponownie naciśnij NIEBIESKI, aby skasować wybraną konfigurację.

5. Informacje o sygnale (stosowane wyłącznie w trybie DTV)

Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać informację o sygnale (Signal Information), a następnie naciśnij ENTER. Naciśnij MENU, aby powrócić do poprzedniego menu. Naciśnij EXIT, aby wyjść z menu.

Obraz



Urządzenie umożliwia wybranie najkorzystniejszej dla użytkownika konfiguracji obrazu.

Naciśnij przycisk MENU, aby wejść do menu ekranowego. Następnie naciśnij ◀ / ▶, aby wybrać menu PICTURE (obraz).

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać tryb obrazu (Picture Mode), a następnie ◀ / ▶, aby wybrać jeden z trybów.

1. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać jasność (Brightness), a następnie ◀ / ▶, aby wejść do menu regulacji i dostosować parametry jasności.

2. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać kontrast (Contrast), a następnie ◀ / ▶, aby wejść do menu regulacji i dostosować parametry kontrastu.

3. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać ostrość (Sharpness), a następnie ◀ / ▶, aby wejść do menu regulacji i dostosować parametry ostrości.

4. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać nasycenie (Saturation), a następnie ◀ / ▶, aby wejść do menu regulacji i dostosować parametry nasycenia.

5. Naciśnij przycisk ▲ / ▼ ± aby wybrać odcień (Hue), a następnie ◀ / ▶, aby wejść do menu regulacji i dostosować parametry odcieni.

6. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać ostrość (Sharpness), a następnie ◀ / ▶, aby wejść do menu regulacji i dostosować parametry ostrości.

7. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać temperaturę barwową (Color Temp), a następnie ◀ / ▶, aby wybrać jeden z trybów: standardowe, chłodne lub ciepłe.

8. Naciśnij przycisk ▲ / ▼ aby wybrać współczynnik kształtu (Aspect Ratio), a następnie ◀ / ▶, aby wybrać jedną z dostępnych opcji.

9. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać ustawienia zaawansowane (Advanced Settings), a następnie ▶, aby wejść do menu regulacji w Ustawieniach zaawansowanych.

1. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać tryb dźwięku (Sound Mode), a następnie ◀ / ▶, aby wybrać jeden z trybów.

2. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać wysokie tony (Treble), a następnie ◀ / ▶, aby dostosować ich poziom.

3. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać niskie tony (Bass), a następnie ◀ / ▶, aby dostosować ich poziom.

4. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać balans (Balance), a następnie ◀ / ▶, aby dostosować ich poziom.

5. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać dźwięk surround, a następnie ◀ / ▶, aby wybrać opcję ON/OFF (włącz/wyłącz).

6. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać ustawienia korekcji dźwięku (EQ Setting), a następnie ◀ / ▶, aby wejść do menu korekcji i dostosować parametry dźwięku.

7. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać tryb automatycznego wyrównywania poziomu dźwięku (AVL) dźwięk surround, a następnie ◀ / ▶, aby wybrać opcję ON/OFF (włącz/wyłącz).

System Blokowania



Naciśnij przycisk MENU, aby wejść do menu ekranowego. Następnie naciśnij ◀ / ▶, aby wybrać menu PICTURE (obraz).

Lock System (system blokowania). Hasło domyślne to „0000”.

Uwaga: Hasło administratora systemu to „8899”.

1. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby aktywować hasło, a następnie ◀ / ▶, aby wybrać opcję ON/OFF (włącz/wyłącz).

2. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać blokowanie kanałów (Channel Locks), a następnie ▶, aby wybrać kanał(y) do zablokowania.

3. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać ochronę rodzicielską (Parental Rating), a następnie ◀ / ▶, aby wybrać aktywować tę opcję.

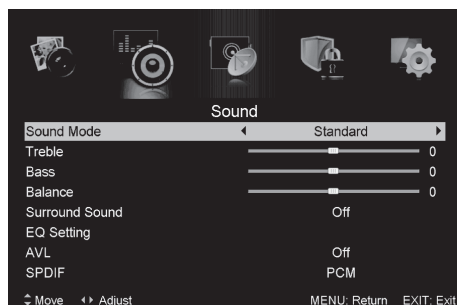
4. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać funkcję blokowania klawiatury (Lock Keypad), a następnie wybierz opcję ON/OFF (Wł./Wył.) Ustawienie blokady na ON spowoduje zablokowanie klawiatury.

5. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać tryb hotelowy, a następnie ▶, aby wejść do podmenu i aktywować wybraną opcję.

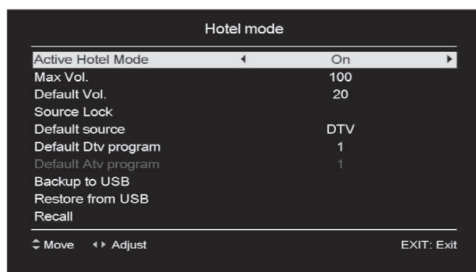
Dźwięk

Urządzenie umożliwia wybranie najkorzystniejszej dla użytkownika konfiguracji parametrów dźwięku.

Naciśnij MENU, aby wejść do menu ekranowego. Następnie naciśnij ◀ / ▶, aby wybrać menu SOUND (dźwięk).



INSTRUKCJA OBSŁUGI

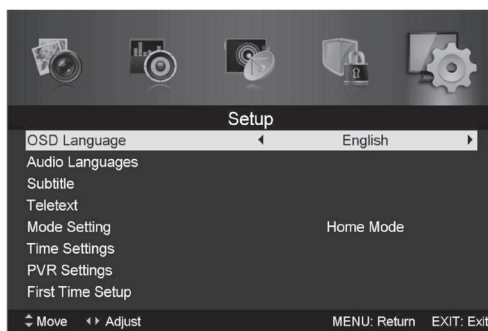


6. Naciśnij ▲ / ▼, aby wybrać nowe hasło (New Password) i wprowadzić je do pamięci.

7. Naciśnij ▲ / ▼, aby wybrać funkcję kasowania blokad (Clear Lock), a następnie ►, aby wykasować blokady z pamięci.

Konfiguracja (Setup)

Naciśnij MENU, aby wejść do menu ekranowego. Następnie naciśnij ◀ / ▶, aby wybrać menu SETUP (Konfiguracja).



1. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać język ekranowy (OSD Language), a następnie ◀ / ▶, aby wybrać odpowiedni język, w którym wyświetlane będzie menu.

2. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać język audio (Audio Language), a następnie ►, aby wejść do menu regulacji dźwięku i wybrać odpowiedni język audio.

3. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać tryb napisów (Subtitle), a następnie ►, aby wybrać opcję ON/OFF (włącz/wyłącz).

Uwaga:

Ta funkcja jest powiązana wyłącznie z telewizją cyfrową (DTV).

4. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać teletext (Teletext), a następnie ►, aby wejść do podmenu.

5. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać niebieski ekran (Blue Screen), a następnie ◀ / ▶, aby wybrać opcję ON/OFF (włącz/wyłącz).

6. Naciśnij przycisk ▲ / ▼ / ◀ lub ▶, aby wybrać tryb konfiguracji (Mode Setting).

7. Naciśnij przycisk ▲ / ▼ / ◀ lub ▶, aby wybrać ustawienia godziny (Time Setting).

8. Naciśnij przycisk ▲ / ▼ / ◀ lub ▶, aby wybrać ustawienia PVR.

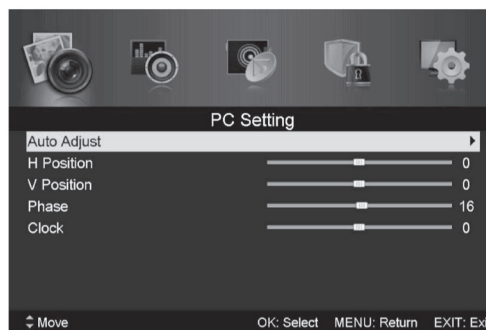
9. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać opcję First Time Installation (pierwsza instalacja), a następnie ENTER, aby skonfigurować odpowiednie opcje, a w tym język ekranu, kraj i strojenie.

10. Naciśnij ▲ / ▼ / ◀ lub ▶, aby wybrać tryb On-Air Download teletext (OAD – pobieranie danych w trybie online), a następnie ENTER, aby wejść do podmenu.

11. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać zerowanie (Reset), a następnie ENTER, aby wywołać okienko dialogowe. Naciśnij ►, aby wybrać „tak” (Yes) i przywrócić wszystkie ustawienia domyślne.

Komputer stacjonarny (PC)

Naciśnij MENU, aby wejść do menu ekranowego. Następnie naciśnij ◀ / ▶, aby wybrać menu konfiguracji komputera stacjonarnego (PC). (Opcja dostępna wyłącznie w modelach z funkcją PC).



1. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać regulację automatyczną (Auto Adjust), a następnie ►, aby aktywować samoczynną regulację.

2. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać położenie w poziomie (H-Position), a następnie ◀ / ▶, aby przeprowadzić regulację.

3. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać położenie w pionie (V-Position), a następnie ◀ / ▶, aby przeprowadzić regulację.

4. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać fazę (Phase), a następnie ◀ / ▶, aby przeprowadzić regulację.

5. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać zegar (Clock), a następnie ◀ / ▶, aby przeprowadzić regulację.

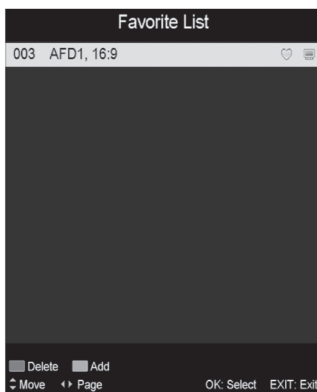
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Funkcje DTV

Lista programów ulubionych

Użytkownicy mogą wejść do listy programów ulubionych, po wybraniu źródła sygnału DTV i naciśnięciu przycisku FAV.

Poniżej przedstawiono widok okna z listą ulubionych programów.



Informacje o programie

Naciśnięcie przycisku DISPLAY umożliwi wyświetlenie informacji o danym kanale, jeżeli aktualnym źródłem sygnału jest DTV. Poniżej przedstawiono widok okna z informacjami o programie:



Audio



Użytkownik może wejść do menu konfiguracji (Setup), a następnie do podmenu języka audio (Audio Language), jeżeli wybrane źródło sygnału to DTV. Na ekranie pojawi się okno z językiem audio. Naciśnij ▲ / ▼, aby wybrać menu języka audio.

Elektroniczny przewodnik po programach (EPG)

Elektroniczny przewodnik po programach (EPG) dostarcza informacji o aktualnie wyświetlanych lub nadchodzących programach. Naciśnięcie przycisku EPG powoduje wyświetlenie przez system okna EPG. Po prawej stronie okna pokazują się informacje o dacie i godzinie (Date/Time). Po lewej stronie okna znajduje się lista wszystkich kanałów. W prawej kolumnie listy pokazane zostają programy danego kanału. Wybrany program jest także widoczny na górze ekranu.

1. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać odpowiedni program. Naciśnięcie przycisku CZERWONY umożliwi wejście do trybu nagrywania. Naciśnięcie przycisku ZIELONY spowoduje wyświetlenie szczegółowych informacji o programie. Naciśnięcie przycisku ŻÓŁTY umożliwi sprawdzenie informacji szczegółowych po wejściu do harmonogramu PVR. Naciśnij przycisk NIEBIESKI, aby wejść do konfiguracji przypomnień.

2. Naciśnij przycisk ▲ / ▼ aby wybrać kanał (CH), a następnie ◀ / ▶, aby wybrać numer kanału i przejrzeć aktualny program telewizyjny dla danego kanału.

Uwaga:

Przed nagraniem danych pamięć USB zostanie sformatowana. Nie zaleca się zapisywania w pamięci USB żadnych niewalidnych danych.

Napisy

Użytkownicy mogą wejść do menu konfiguracji napisów, po wybraniu źródła sygnału DTV.

Uwaga: Ilustracje wykorzystane do opisów funkcji mają wyłącznie poglądowy charakter.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Złącze CI

Naciśnij ◀/▶, aby wybrać złącze CI (Common Interface), a następnie ENTER, aby wejść do podmenu. Ta funkcja jest dostępna wyłącznie w trybie DTV, jeżeli telewizor jest wyposażony w kartę CI.



Funkcje USB

Naciśnij przycisk SOURCE (Źródło), aby zmienić źródło sygnału mediów.



Zdjęcia



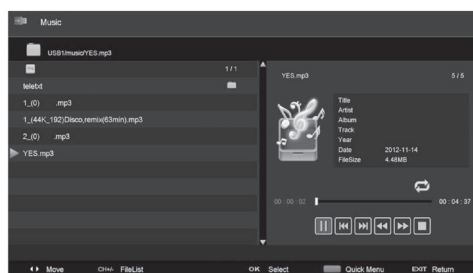
1. Naciśnij przycisk ◀/▶, aby wybrać opcję PHOTO (Zdjęcia), a następnie ENTER, aby wejść do menu.

2. Naciśnij przycisk ◀/▶, aby wybrać napęd, z którego będziemy oglądać zdjęcia, a następnie ENTER, aby wejść do menu.

3. Naciśnij przycisk NIEBIESKI, aby wejść do podmenu.

4. Naciśnij przycisk EXIT, aby powrócić do poprzedniego menu.

Muzyka



1. Naciśnij przycisk ◀/▶, aby wybrać MUSIC (Muzyka) w menu głównym, a następnie naciśnij ENTER, aby wejść do menu.

2. Naciśnij przycisk ◀/▶, aby wybrać napęd, z którego będziemy odtwarzać muzykę, a następnie ENTER, aby wejść do menu.

3. Naciśnij przycisk NIEBIESKI, aby wejść do podmenu.

4. Naciśnij EXIT, aby powrócić do poprzedniego menu.

Filmy



1. Naciśnij przycisk ◀/▶, aby wybrać tryb MOVIE (Filmy) w menu głównym, a następnie naciśnij ENTER, aby wejść do menu.

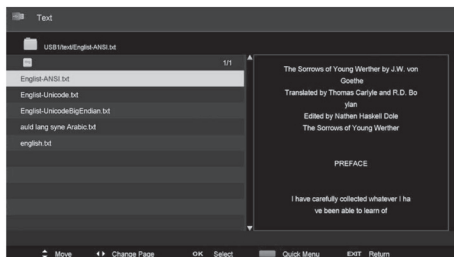
2. Naciśnij przycisk ◀/▶, aby wybrać napęd, z którego będziemy odtwarzać filmy, a następnie ENTER, aby wejść do menu.

3. Naciśnij przycisk NIEBIESKI, aby wejść do podmenu.

4. Naciśnij EXIT, aby powrócić do poprzedniego menu.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

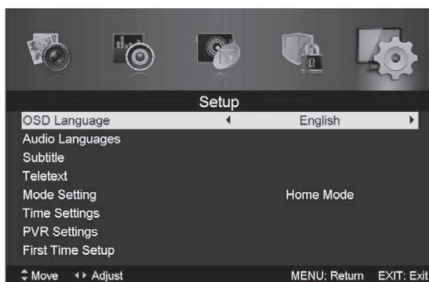
Tekst



1. Naciśnij przycisk ◀ / ▶, aby wybrać opcję TEXT w menu głównym, a następnie naciśnij ENTER, aby wejść do menu.
2. Naciśnij przycisk ◀ / ▶, aby wybrać napęd, z którego będziemy odtwarzać tekst, a następnie ENTER, aby wejść do menu.
3. Naciśnij przycisk NIEBIESKI, aby wejść do podmenu.
4. Naciśnij EXIT, aby powrócić do poprzedniego menu.

Tryb PVR

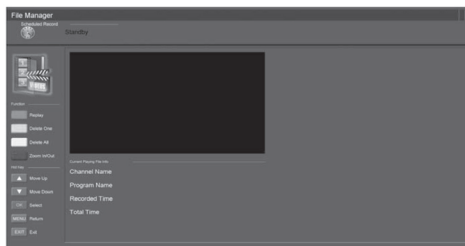
Po wybraniu źródła sygnału DTV naciśnij MENU, aby wejść do menu ekranowego. Następnie naciśnij ◀ / ▶, aby wybrać menu SETUP (Konfiguracja).



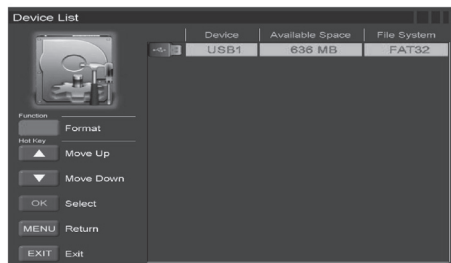
1. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać konfigurację PVR (PVR Settings) i ENTER lub ▶, aby wejść do menu.



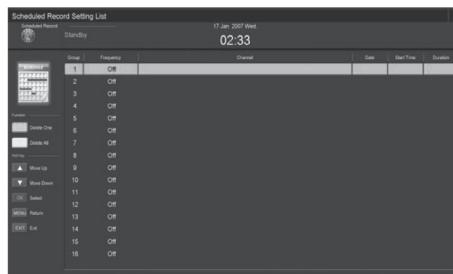
- a) Naciśnij przycisk ◀ / ▶ aby wybrać menedżera plików (File Manager) i ENTER, aby sprawdzić system plików PVR.



- b) Naciśnij ◀ / ▶, aby wybrać listę urządzeń (Device List), a następnie naciśnij ENTER, aby wejść do podmenu.



- c) Naciśnij przycisk ◀ / ▶, aby wybrać harmonogram nagrywania (Scheduled Record) i ENTER, aby wejść do menu konfiguracji.



Uwaga:

1. Przed nagraniem danych pamięć USB zostanie sformatowana. Nie zaleca się zapisywania w pamięci USB żadnych neutralnych danych.
2. Naciśnij przycisk ●, aby rozpocząć nagrywanie. Przy powtórnym naciśnięciu przycisku nagrywania symbol zostanie zmniejszony, ale nagrywanie nie zostanie przerwane.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Rozwiązywanie problemów

PROBLEM	ROZWIĄZANIE
Telewizor nie chce się włączyć	Sprawdź, czy w gniazdku znajduje się kabel zasilający. W pilocie mogą się znajdować wyczerpane baterie. Wymień je na nowe.
Brak obrazu i dźwięku	Sprawdź kabel łączący telewizor i antenę/zewnętrzne urządzenie AV. Naciśnij przycisk zasilania na pilocie. Naciśnij na pilocie przycisk SOURCE, a następnie kilkakrotnie naciśnij ▲ / ▼, aby wybrać źródło sygnału telewizyjnego.
Słaby obraz, dobry dźwięk	Sprawdź kabel łączący telewizor i antenę/zewnętrzne urządzenie AV. Uruchom inny kanał. Dana stacja telewizyjna może mieć problemy z nadawaniem. Wyreguluj jasność/kontrast w menu VIDEO. Sprawdź, czy urządzenie działa w trybie PAL.
Zakłócenia dźwiękowe	Odsuń od telewizora wszelkie urządzenia działające na podczerwień.

Specyfikacja

Rozmiar ekranu: 28" DLED panel
System odbioru TV cyfrowej DVB-T MPEG4
Proporcja ekranu 16:9
Rozdzielczość: 1366X768 HD Ready
Kąt widzenia: 170° (W);160° (Sz)
Jasność: 250cd/m2
Kontrast: 1000:1
Czas reakcji: 5ms
Głośniki: 2 x 6 Watt
Tryb obrazu: 4:3, 16:9
System odbioru TV: PAL/SECAM
Dolby Digital Plus (E-AC-3)
System odbioru dźwięku: B/G,D/K,I,L/L,M/N
Redukcja szumów DBX
Teletext: 1000 stron (tylko Europa)
Gniazda wejściowe/wyjściowe: HDMI, SCART, AV-we., Słuchawkowe wyj., VGA we., PC AUDIO we., USB
Pobór mocy w Standby: 1W
Pobór mocy: 60W (max)

User's Manual

Control Panel

Control Panel Button Function

VOL+ : Volume up.
 VOL- : Volume down.
 CH+ : TV channel up.
 CH- : TV channel down.
 MENU : Press to select the main menu.
 SOURCE : Select the input signal.
 POWER : Turn the TV on or off.

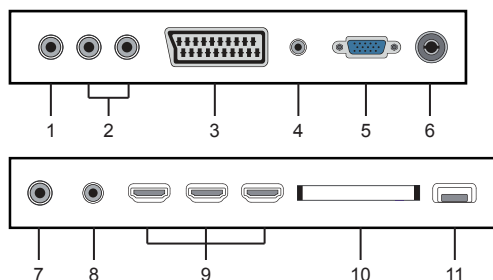
Optional Configuration as below

Connect the USB to the USB jack on the set.

NOTE

- It is only 500 mA MAX of DC current output when you connect with USB jack
- To ensure the Mobile HD works well, you should use other power supply for the Mobile HD. And do not use the USB jack in the same time.
- It supports Mobile HD by connecting with USB jack (must more than 2 GB). The partitions of the Mobile HD can't be more than 4 partitions. The max partition is 2TB. It supports FAT/FAT32 document. The max FAT document is 4GB and the max FAT32 document is 2TB.

TV Terminal Connections



1. Video input terminal.
2. AUDIO input terminal.
3. SCART input terminal.
4. PC AUDIO terminal.
5. VGA input terminal.
6. TV antenna.
7. Mini-YPBPR input terminal.
8. HEADPHONE output terminal.
9. HDMI input terminal.
10. CI slot.
11. USB input terminal.

USER'S MANUAL

Remote Control



POWER Turns the LED TV on and into standby mode.

P.MODE Selects picture mode

S.MODE Selects sound effect options

P.SIZE Cycles through Wide mode settings

AUDIO Audio selection button

0-9 Pressing a number selects a channel.

SLEEP Set the sleep timer.

↔ Switches back and forth between the current and previous channels.

DTV/RADIO In DTV mode, press DTV/ RADIO button to enter DTV or RADIO mode.

GUIDE Displays the Programme Guide on the screen in DTV mode. Pressing again to turn GUIDE off.

FAV.CH Pressing FAV.CH displays favorites.

● ● ● ● Press the appropriate colour to direct access functions in TELETEXT, GUIDE mode.

INFO Pressing once displays a variety of information such as the current channel and the input source.

SOURCE Pressing SOURCE displays the source list, use ▲▼ to select the video equipment connected to the video inputs of your LED TV and press OK button to confirm.sound.

▲▼◀▶/OK Allows you to navigate the on-screen menus and adjusts the system setting to you preference, OK confirms option settings. OK displays the channel list.

MENU Displays the OSD menu on the screen.

EXIT Exits the OSD menu.

V+/V- Increases and decreases volume.

CH+/CH- Scans up and down the channels.

TIME SHIFT In DTV mode. Click in the DTV mode key to start the delay function, press the play button to start playing delay program, press the ■ key to terminate the delay functions.

REC In DTV mode, Press REC button to start recording, press ■ button to stop recording

TEXT Turns on and off the Teletext function.

≡ Displays the main index in Teletext mode.

≡? Reveals hidden information such as the answer to a quiz in TELETEXT mode.

SUBTITLE Displays the subtitle menu on the screen in DTV mode, use ▲▼ to select the TV subtitle options.

≡ Displays the top, bottom or all of page,

≡ Freeze a multi-page passage on screen in Teletext mode.

▶|| In Media mode, press to start playback or pause.

◀◀ In Media mode, use to reverse/advance playback rapidly.

■ In Media mode, press to stop playback. track.chapter or track.

◀◀ In Media mode, press to jump to the previous of the currently played chapter or track.

▶▶ In Media mode, press to jump to the next of the currently played chapter or track.

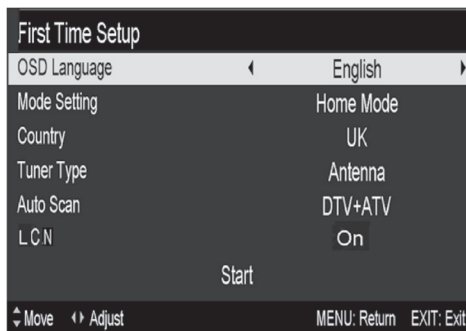
USER'S MANUAL

OSD Basic adjustment

Installation Guide

If this is the first time you are turning on the TV and there are no programs in the TV memory, the installation Guide menu will appear on the screen.

1. Press the ◀/▶/▼/▲ button to select the local language.
2. Press the ◀/▶/▼/▲ button to select mode.
3. Press the ◀/▶/▼/▲ button to select the local country you want to
4. Press the ◀/▶/▼/▲ button to select Air or cable.
5. Press the ◀/▶/▼/▲ button to select mode :DTV +
6. Press the ◀/▶/▼/▲ button to select "ON" or "OFF".



Note:

Searching for platform will take a long time, please be patient!

Channel

Press MENU button to display the main menu. Press ◀/▶ button to select CHANNEL in the main menu



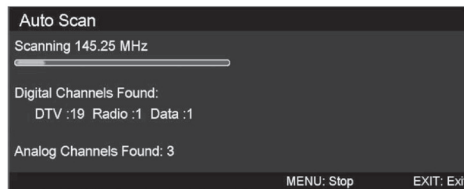
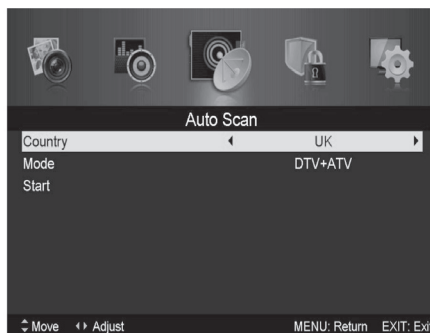
1.Auto Scan

Press ▲/▼ button to select "Auto Scan"

Press ▲/▼ button to select country and press the ◀/▶ button to select mode.

Press ▲/▼ button and then press ▶ button to start scanning. Press "MENU" or "EXIT" button to stop

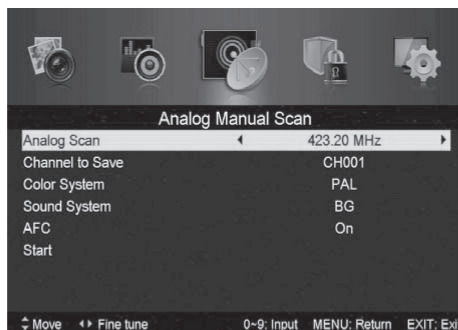
Note: Searching for platform will take a long time. Please be patient!



2.Analog Manual Scan

Press ▲/▼ button to select "Manual scan" and press the ▶ button to Analog manual scan.

Press "MENU" button to return the previous menu. Press "EXIT" button to exit the menu.



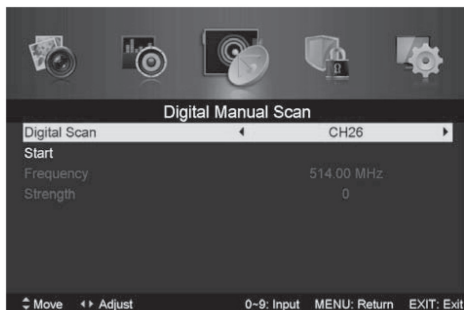
USER'S MANUAL

3. Digital Manual Tuning

Press ▲ / ▼ button to select "Digital Manual Scan" and press the ▼ button to start.

Press "MENU" button to return the previous menu.

Press "EXIT" button to exit the menu.



4. Channel Edit

Press ▲ / ▼ button to select "Channel Edit" and press the "ENTER" button to enter.

a. DELETE

Press ▲ / ▼ button to select the program and press "RED" button once to delete the program.

b. RENAME

Press ▲ / ▼, button to select the program and press "GREEN" button to rename the program. Press ◀ / ▶, button to select the item which you want to change and press the ◀ / ▶, button to select the different item. Press "ENTER" button to confirm.

NOTE:

RENAME only use in ATV.

b. MOVE

Press ▲ / ▼, button to select the channel and press the "YELLOW" button to move. Then press the ▲ / ▼, button to select the channel with which you want to move. Press "YELLOW" button again to confirm.

c. SKIP

Press ▲ / ▼, button to select the channel which you want to skip and press the "BLUE" button to skip. Press "BLUE" button again to cancel the setting.

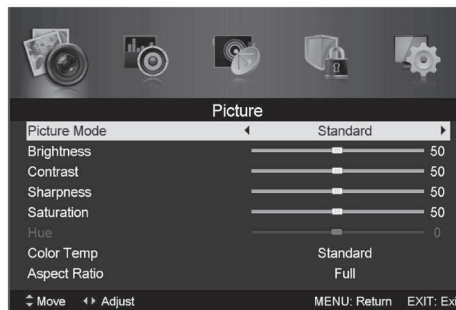
5. Signal information (only use in DTV)

Press ▲ / ▼, button to select "Signal information" and press the "ENTER" button. Press "MENU" button to return the previous menu. Press "EXIT" button to exit the menu.

Picture

You can select the type of picture, which best corresponds to your viewing.

Press the "MENU" button to enter the OSD menu. Then press ◀ / ▶, button to select the "PICTURE" menu. Press ▲ / ▼ button to select "Picture Mode" and press the ◀ / ▶, button to select.



1. Press ▲ / ▼ button to select "Brightness" and press the ◀ / ▶ button to enter brightness adjustment menu to adjust brightness.

2. Press ▲ / ▼, button to select "Contrast" and press the ◀ / ▶ button to enter contrast adjustment menu to adjust contrast.

3. Press ▲ / ▼ button to select "Sharpness" and press the ◀ / ▶ button to enter sharpness adjustment menu to adjust sharpness.

4. Press ▲ / ▼ button to select "Saturation" and press the ◀ / ▶ button to enter Saturation adjustment menu to adjust saturation.

5. Press ▲ / ▼ button to select "Hue" and press the ◀ / ▶ button to enter hue adjustment menu to adjust hue.

6. Press ▲ / ▼ button to select "Sharpness" and press the ◀ / ▶ button to enter sharpness adjustment menu to adjust sharpness.

7. Press ▲ / ▼ button to select "Color Temp" and press the ◀ / ▶ button to select mode Standard/Cool/Warm..

8. Press ▲ / ▼ button to select "Aspect Ratio" and press the ▲ / ▼ button to select.

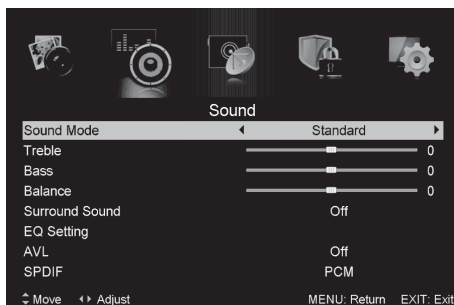
Press ▲ / ▼ button to select "Advanced Settings" and press the ▶ button to enter Advanced Settings adjustment menu to adjust.

Sound

You can select the type of sound, which best corresponds to your listening.

Press the "MENU" button to enter the OSD menu. Then press ◀ / ▶ button to select the "SOUND" menu.

USER'S MANUAL



1. Press ▲ / ▼ button to select "Sound Mode" and press the ◀ / ▶ button to select mode.
2. Press ▲ / ▼ button to select "Treble" and press the ◀ / ▶ button to adjust.
3. Press ▲ / ▼ button to select "Bass" and press the ◀ / ▶ button to adjust.
4. Press ▲ / ▼ button to select "Balance" and press the ◀ / ▶ button to adjust.
5. Press ▲ / ▼ button to select "Surround sound" and ◀ / ▶ button to select "ON" or "OFF".
6. Press ▲ / ▼ button to select "EQ Setting" and ◀ / ▶ button to enter EQ Setting adjustment menu to adjust EQ..
7. Press ▲ / ▼ button to select "AVL" and press the ◀ / ▶ button to select "On" or "Off".

Lock System

Press the "MENU" button to enter the OSD menu. Then press ◀ / ▶ button to select the "Lock System" menu. The default password is "0000".

Note:

The administrator password is "8899".

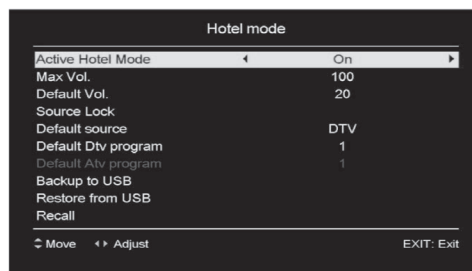


1. Press ▲ / ▼ button to select "Enable" and then press ◀ / ▶ button to select "On" or "Off"
2. Press ▲ / ▼ button to select "channel locks" and press the ▶ button to select channels to lock.

3. Press ▲ / ▼ button to select "Parental Rating" and press the ◀ / ▶ button to set.

4. Press ▲ / ▼ button to select "Lock Keypad", then press button to select "On" or "Off", The key board will be invalid if you set Lock Keypad "On".

5. Press ▲ / ▼ button to select "Hotel Mode" and press the ▶ button to enter the sub-menu to set.

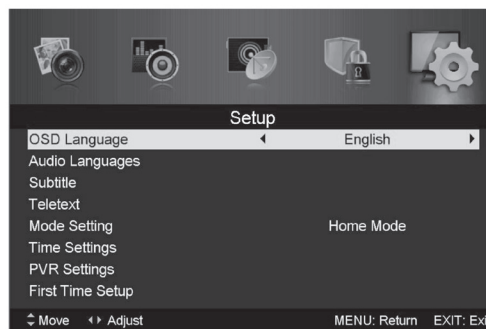


5. Press ▲ / ▼ button to select "New Password" and set your new password.

6. Press ▲ / ▼ button to select "Clear Lock" and then press the ▶ button to clear.

Setup

Press the "MENU" button to enter the OSD menu. Then press ◀ / ▶ button to select the "SETUP" menu.



1. Press ▲ / ▼ button to select "OSD Language" and press the ◀ / ▶ button to select the OSD language which you desire.
2. Press ▲ / ▼ button to select "Audio Language" and press the ▶ button to enter the Audio language adjustment menu to select the Audio language which you desire.
3. Press ▲ / ▼ button to select "Subtitle" and press the ▶ button to select "On" or "Off".

USER'S MANUAL

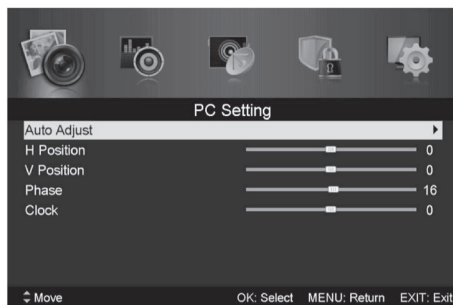
Note:

This function is only used for DTV source.

4. Press ▲ / ▼ button to select "Teletxt" menu and press the ► button to enter sub-menu.
5. Press ▲ / ▼ button to select "Blue Screen" and press the ◀ / ▶ button to select "On" or "Off".
6. Press ▲ / ▼ / ◀ / ▶ button to select Mode Setting.
7. Press ▲ / ▼ / ◀ / ▶ button to select "Time Setting".
8. Press ▲ / ▼ / ◀ / ▶ button to select "PVR Settings".
9. Press ▲ / ▼ button to select "First Time Installation", then press "ENTER" button to set relevant options including OSD language, country and tuning.
10. Press ▲ / ▼ / ◀ / ▶ button to select "OAD", then press "ENTER" button to enter sub menu.
11. Press ▲ / ▼ button to select "Reset", then press "ENTER" a dialogue. Press ► button selecting "Yes" to restore all setting to default setting.

PC

Press the "MENU" button to enter the OSD menu. Then press ◀ / ▶ button to select the "PC Setting" menu. (Only available in PC model).



Press ▲ / ▼ button to select "Auto Adjust" menu and press the ► button to auto adjustment.

Press ▲ / ▼ button to select "H Position" and press the ◀ / ▶ button to adjust.

Press ▲ / ▼ button to select "V-Position" and press the ◀ / ▶ button to adjust.

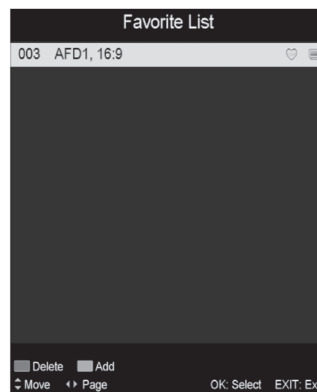
Press ▲ / ▼ button to select "Phase" and press the ◀ / ▶ button to adjust.

Press ▲ / ▼ button to select "Clock" and press the ◀ / ▶ button to adjust.

DTV Features

Favorite List

When the source is selected as DTV, users can enter Favorite List by pressing "FAV" button. The "Favorite List" window is illustrated as follows:

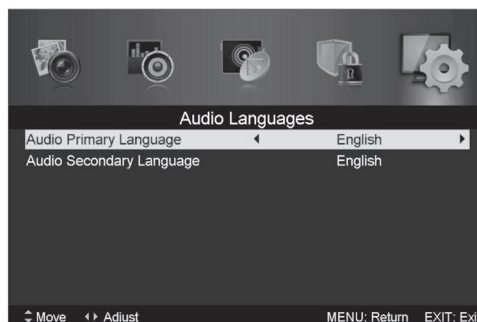


Program Information

When the source is selected as DTV, you can press "display" button to display the channel's information. The program information window is illustrated as follows:



Audio



USER'S MANUAL

When the source is selected as DTV, users can enter the Setup menu to enter the "Audio Language" menu . The "audio language" window is illustrated, and press ▲ / ▼ button to select the "audio language" menu .

Electronic Program Guide EPG

Electronic Program Guide (EPG) provides program information which will be broadcasted now or in the future. The system will display EPG window by pressing "EPG" button. DATE and TIME information is displayed on the right of the window. The left side shows all channels. The right side shows the programs in the channel. The selected program is also displayed on the top of the screen.

Press the ▲ / ▼ button to select the "program". You can press "RED" button to enter record mode. Press "GREEN" button to display the program's detail. Press "YELLOW" button to Check details at PVR's Schedule List introduction. Press "Blue" button to enter remind setting.

Press the ▲ / ▼ button to select "CH" and press the ◀ / ▶ button to select the channel number to see the current channel's program forecast.

Note: The U disk will be formatted when in burning, please do not store important files in the U disk.

Subtitle

When the source is selected as DTV, users can go to the menu to set.

Note:

The pictures in regard to function are provided for reference purposes only.



Common interface

Press the ◀ / ▶ button to select Common interface, then press ENTER button to enter sub menu.

Only available when there is CI card under DTV.



USB Features

Press the "SOURCE" button to change to the "MEDIA" source.



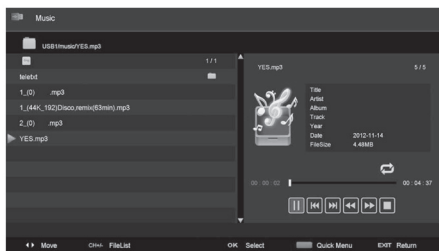
Photo



1. Press the ◀ / ▶ button enter the "PHOTO" option, and press enter button to enter
2. Press ◀ / ▶ button to select drive disk you want to watch, then press enter button to enter.
3. Press "BLUE" button to enter the sub menu to set.
4. Press the "exit" button to back to the previous menu.

USER'S MANUAL

Music



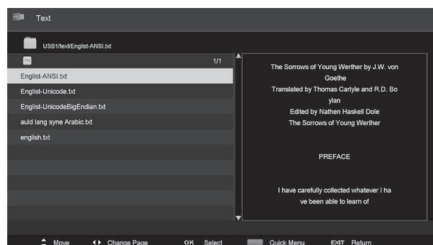
1. Press ◀/▶ button to select MUSIC in the main menu, then press enter button to enter
2. Press ◀/▶ button to select drive disk you want to watch, then press enter button to enter
3. Press "BLUE" button to enter the sub menu to set.
4. Press the "exit" button to back to the previous menu

Movie



1. Press ◀/▶ button to select MOVIE in the main menu, then press enter button to enter
2. Press ◀/▶ button to select drive disk you want to watch, then press enter button to enter
3. Press "BLUE" button to enter the sub menu to set.
4. Press the "exit" button to back to the previous menu.

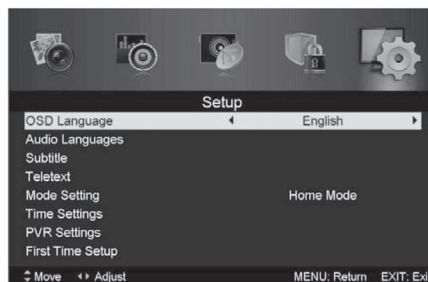
Text



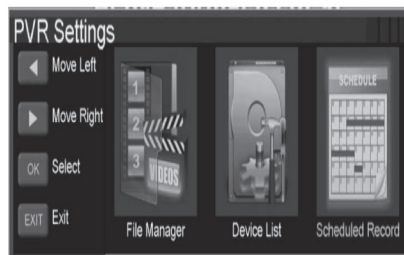
1. Press ◀/▶ button to select TEXT in the main menu, then press enter button to enter.
2. Press ◀/▶ button to select drive disk you want to watch, then press enter button to enter
3. Press "BLUE" button to enter the sub menu to set.
4. Press the "exit" button to back to the previous menu.

PVR Operation

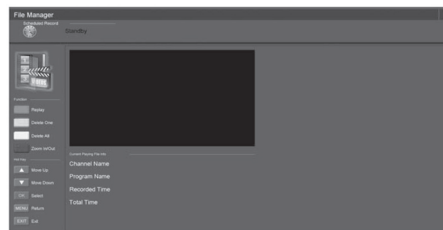
In DTV source, press the "MENU" button to enter the OSD menu. Then press ◀/▶ button to select the "Setup" menu.



1. Press ▲/▼ button to select "PVR Settings" and press the "ENTER" or ▶ button to enter.

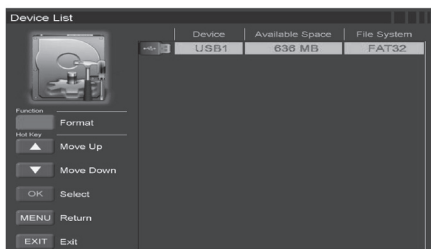


- a) Press ◀/▶ button to select "File Manager" and press the "ENTER" button to check PVR file system.

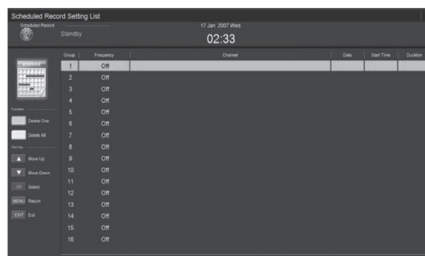


USER'S MANUAL

b) Press ◀/▶ button to select "Device List" and press the "ENTER" button to the sub menu.



c) Press ◀/▶ button to select "Scheduled Record" and press the "ENTER" button to set.



Note:

1. The U disk will be formatted when in format, please do not store important files in the U disk.
2. Press "●" button for the first time to start recording, for the second time, the sign of recorder will be slimmed down, but it's still under recording.

Trouble Shooting

Before consulting service personnel, check the following chart for possible solutions.

PROBLEM	SOLUTION
TV will not turn on	Make sure the power cord is plugged in. The batteries in the remote control may be Exhausted; replace the batteries.
No picture, no sound	Check the cable between TV and antenna/ external AV device. Press the power button on the remote. Press the SOURCE button the remote, then press the ▲ / ▼ button repeatedly to select the TV source.
Poor picture, sound OK	Check the cable between TV and antenna/ external AV device. Try another channel, the station may have broadcast difficulties. Adjust the brightness/contrast in the Video menu. Check that the unit is set to PAL
Audio noise	Move any infrared equipment away from the TV.

Specification

Screen size: 28" DLED panel
DVB-T with H264
Aspect ratio: 16:9
Resolution: 1366X768 HD Ready
Viewing angle: 170o (W); 160o (Sz)
Brightness: 250cd/m2
Contrast ratio: 1000:1
Response time: 5ms
Speaker system details: 2 x 6 Watt
Screen mode: 4:3, 16:9
TV tuner reception system: PAL/SECAM
Dolby Digital Plus (E-AC-3)
Stereo reception system: B/G,D/K,I,L/L,M/N
DBX noise reduction
Teletext: 1000 pages (Europa only)
In/Out Connections: HDMI, SCART AV-in., Earphone out., VGA
in., PC AUDIO in, USB
Consumption Standby: 1W
Working Consumption: 60W (max)

NOTE

NOTE

NOTE



INFORMACJA O PRAWIDŁOWYM POSTĘPOWANIU W PRZYPADKU UTYLIZACJI URZĄDZEŃ ELEKTRONICZNYCH I ELEKTRYCZNYCH

Umieszczony na naszych produktach symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzydatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi.

Właściwe działanie w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. W niektórych krajach produkt można oddać podczas zakupu nowego urządzenia.

Prawidłowa utylizacja urządzenia daje możliwość zachowania naturalnych zasobów Ziemi na dłużej i zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.



Dział Obsługi Klienta

tel: +48 22 332 34 63 lub e-mail: serwis@manta.com.pl

od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-17.00

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikację produktu bez uprzedzenia.

Strona główna www.manta.com.pl

Strona wsparcia technicznego www.manta.info.pl



Assembled in Poland